

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 TEHRAN 06988 201321Z

44

ACTION EB-11

INFO OCT-01 NEA-14 ISO-00 LOC-01 L-03 LAB-06 COME-00 OMB-01

TRSE-00 CIEP-03 CIAE-00 INR-11 NSAE-00 PA-04 RSC-01

USIA-15 PRS-01 SP-03 SIL-01 /076 W

----- 126622

R 201146Z AUG 74

FM AMEMBASSY TEHRAN
TO SECSTATE WASHDC 7840

LIMITED OFFICIAL USE TEHRAN 6988

E.O. 11652: N/A

TAGS: ETRD, IR

SUBJ: UNAUTHORIZED USE OF U.S. MOTION PICTURES BY NIRT

REF: STATE 178084

1. FOR DEPARTMENT'S INFORMATION THERE IS QUOTED BELOW A
MEMORANDUM FOR THE FILES PREPARED BY MARLIN REMICK, USIS,
THERAN, CONCERNING THE PROBLEM DESCRIBED IN REFTEL:

"A MATTER WHICH MIGHT BE OF SOME INTEREST IS THE DIFFICULTY
THAT MARC SPIEGEL AND THE MOTION PICTURE EXPORT ASSOCIATION
OF AMERICA HAVE BEEN HAVING WITH NATIONAL IRANIAN RADIO-
TELEVISION (NIRT). APPARENTLY NIRT HAS BEEN USING PIRATED
VERSIONS OF AMERICAN FEATURE FILMS ON IRANIAN TELEVISION AND
SPIEGEL IS SEEKING WAYS AND MEANS OF HAVING THEM CEASE AND DE-
SIST. HE SAW THE AMBASSADOR THE OTHER DAY AND THEN CAME TO SEE
ME TO ASK THAT WE INTERCEDE FOR HIM ON BEHALF OF THE
EMBASSY AND USIS.

"SPEIGEL QUOTED THE MANAGING DIRECTOR OF NIRT AS HAVING
TOLD ONE OF SPIEGEL'S CONTACTS, "SURE, WE'RE USING PIRATED
FILMS AND WE WILL CONTINUE TO DO SO, AS LONG AS THEY ARE SO
MUCH CHEAPER." KAMBIZ MAHMOUDI, DEPUTY MANAGING DIRECTOR,
ACCORDING TO MARC, WAS MORE SYMPATHETIC TO SPIEGEL'S COMPLAINTS,
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 TEHRAN 06988 201321Z

BUT NOTHING HAS HAPPENED TO END THE USE OF PIRATED FILMS.

"ALTHOUGH I AM WILLING TO RAISE THIS PROBLEM INFORMALLY WITH KAMBIZ, USIS DOES NOT INTEND, AND THE AMBASSADOR FULLY AGREES, TO BECOME AN INTERMEDIARY BETWEEN SPIEGEL AND NIRT. SPIEGEL HAS ALREADY BEEN ADVISED BY ONE TOP IRANIAN LAWYER HERE, CYRUS GHANI, THAT THERE IS NO POINT IN SEEKING TO STOP THE PIRATING BECAUSE IRANIAN COPYRIGHT LAWS ARE SO LOOSE THAT HE WOULD GET NOWHERE WITH A LEGAL SUIT. ONCE WE HAVE TALKED WITH KAMBIZ, WE WILL INFORM SPIEGEL OF THAT FACT, BUT IT WILL BE A MERE FORMALITY BECAUSE THERE IS LITTLE, IN FACT NOTHING, WE CAN DO ABOUT THE SITUATION.

"IM CONFIDENT MARC ALSO REALIZES THAT WE ARE NOT GOING TO INTERVENE, BUT AS IT DOES NOT SEEM FEASIBLE FOR HIM TO TAKE LEGAL ACTION, HE WILL AT LEAST BE ABLE TO SHOW THE HOME OFFICE THAT USIS IS USING ITS GOOD OFFICES TO TRY TO HELP IN THE SITUATION."

2. SINCE REMICK IS ON LEAVE WE ARE UNABLE TO CONFIRM THAT HE ACTUALLY DISCUSSED THE PROBLEM WITH ZAMBIZ. EMBASSY IS OF THE OPINION THAT AS A RESULT OF THE SITUATION DESCRIBED IN MEMORANDUM, VERY LITTLE CAN BE DONE BY THIS EMBASSY IN THE ABSENCE OF AN IRANIAN DETERMINATION TO ACCEDE TO THE JOINT INTERNATIONAL COPYRIGHT CONVENTION OR ALTERNATIVELY TO NEGOTIATE A US/IRANIAN BILATERAL COPYRIGHT AGREEMENT. LATTER HOWEVER APPEARS A VERY REMOTE POSSIBILITY AT THIS TIME.
HELMS

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: MOTION PICTURES
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 20 AUG 1974
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: boyleja
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1974TEHRAN06988
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D740229-0215
From: TEHRAN
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1974/newtext/t19740832/aaaabbam.tel
Line Count: 88
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION EB
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: STATE 178084
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: boyleja
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 19 AUG 2002
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <19 AUG 2002 by boyleja>; APPROVED <26 FEB 2003 by boyleja>
Review Markings:

Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
30 JUN 2005

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: UNAUTHORIZED USE OF U.S. MOTION PICTURES BY NIRT
TAGS: ETRD, IR, MPEAA, NIRT, NATL IRANIAN RADIO-TELEVISION
To: STATE
Type: TE
Markings: Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005